Gemeindeblatt Markt Hofkirchen



Öffnungszeiten: täglich von 8:00 – 12:00 Uhr Donnerstags von 13:00 – 17:00 Uhr Tel. 08545/9718-0, Fax 08545/9718-28 Bürgermeistersprechstunde jeden ersten Freitag im Monat und nach Vereinbarung unter 08545/9718-21 oder julia.schneider@hofkirchen.de

www.hofkirchen.de gemeindeblatt@hofkirchen.de Hofkirchen, den 05.11.2025 KW 45/2025

I. Informationen

1. Bürgerversammlungen

Die Bürgerversammlungen finden statt am Freitag, den 7. November 2025 um 19:00 Uhr in der EC-Halle Garham und am Mittwoch, den 12. November 2025 um 19:00 Uhr im Gasthaus Reischer, Hofkirchen.

Tagesordnung:

- 1. Begrüßung
- 2. Rechenschaftsbericht des 1. Bürgermeisters
- 3. Erneuerung Kirchenumfeld Kaiserstraße
- 4. Stand Brandstelle Hofkirchen
- 5. Hangsicherung und Erneuerung Burgbergstraße
- 6. Erneuerung der Gemeindestraße Pirka-Henhart
- 7. Wohnbaugebiet Garham
- 8. Sanierung KIGA Garham und neue Heizung GS Garham

2. Hinweis Gemeinderatssitzung

<u>Am Dienstag, den 11.11.2025 findet um 18:30 Uhr</u> im Rathaus Hofkirchen, Sitzungssaal, eine Gemeinderatssitzung statt.

In der öffentlichen Sitzung wird über folgende Tagesordnungspunkte beraten:

- 1. Bauanträge und Bauvoranfragen
 - a) Bauantrag Markt Hofkirchen vertr. durch 1. Bgm Kufner Anbau eines Lagerraums an das best. Feuerwehrgerätehaus in Garham, Hauptstr. 2a
 - b) Bauantrag Wiederherstellung und geringfügige Erweiterung einer landwirtschaftlich genutzten Stallung mit Maschinenhalle und Lager für landwirtschaftliche Erzeugnisse in Oberlangrain 102a
 - c) Bauantrag Anbau einer privaten Lagerhalle an eine best. Lagerhalle in Hofkirchen, Vilshofener Str. 24
 - d) Bauantrag Errichtung eines Ersatzbaus anstelle eines bestehenden Nebengebäudes in Hilgartsberg 32

- 2. Kindertageseinrichtung Hofkirchen Beantragung Finanzierung einer Pädagogischen Zusatzkraft 2025/2026
- 3. Förderung von Vereinen Zuschussantrag Gartenbauverein Hofkirchen-Garham
- 4. Bericht über die örtliche Rechnungsprüfung der Jahresrechnung 2024 Stellungnahme der Verwaltung zu öffentlich behandelbaren Prüfbemerkungen
- 5. Bekanntgaben, Informationen und Anfragen zur Tagesordnung

Im Anschluss findet noch eine nichtöffentliche Sitzung statt.

3. Sprechtag des Versicherungsamtes am Donnerstag, den 20.11.2025 von 13:00 – 16:00 Uhr im Rathaus in Hofkirchen.

Am **Donnerstag, den 20. November 2025 von 13:00 – 16:00 Uhr** findet im Rathaus in Hofkirchen ein Sprechtag des Landratsamtes Passau/Versicherungsamtes statt.

Das Versicherungsamt erteilt Auskunft zu allen Fragen aus dem Sozialversicherungsrecht (Renten-, Kranken-, Pflege-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung); z. B. Rentenauskünfte, zu Regelungen der Mini-Jobs, Grundsicherung, Arbeitslosengeld II, Versicherungspflicht von Selbständigen und Handwerkern, zwischenstaatliche Regelungen, Voraussetzungen für eine Rente usw.

Im Rahmen der verfügbaren Zeit werden auch kurze Anträge an die Rentenversicherungsträger entgegengenommen (z. B. Kontenklärung, Rentenauskunft, medizinische oder berufliche Rehabilitation, freiwillige Beitragszahlung...). Die ratsuchenden Bürger werden gebeten, im Rathaus (Frau Klamant, Tel. 08545/9718-11) <u>einen Termin zu vereinbaren</u> und entsprechende Unterlagen zur Vorsprache mitzubringen.

Bei der Stellung von konkreten Anträgen und persönlichen Auskünften ist aus Datenschutzgründen der Personalausweis und ggf. eine Vollmacht vorzulegen.

4. Aufruf des Bürgermeisters zum Volkstrauertag 2025

Die Gedenkfeiern zum Volkstrauertag finden wie folgt statt:

Samstag, den 15.11.2025 18:00 Uhr Vorabendgottesdienst in Zaundorf,

Feuerwehrhaus

anschließend Gedenkfeier am Kriegerdenkmal in **Zaundorf**

Sonntag, den 16.11.2025 08:30 Uhr Gottesdienst in Hofkirchen

anschließend Gedenkfeier am Kriegerdenkmal in **Hofkirchen**

10:00 Uhr Gottesdienst in Garham

anschließend Gedenkfeier am Kriegerdenkmal in **Garham**

bis 14:20 Uhr Eintreffen und Aufstellung der Teilnehmer

am Marktplatz in Hofkirchen

14:30 Uhr Schweigemarsch zur Gedenkstätte

15:00Uhr Beginn der Gedenkfeier



II. Bekanntmachungen usw.

1. Bekanntmachungshinweis – Satzungsbeschluss zum Bebauungsplan "Hofkirchen Ost" mit Deckblatt Nr. 70 (i. S. Wohnbebauung Hans-Carossa-Straße Ecke Fuggerweg)

Der Marktgemeinderat hat mit Beschluss vom 14.10.2025 die Änderung des Bebauungsplans "Hofkirchen Ost" mit Deckblatt Nr. 70 mit Begründung in der Fassung vom 14.10.2025 als Satzung beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 10 Abs. 3 des Baugesetzbuchs (BauGB) ortsüblich bekannt gemacht. Mit dieser Bekanntmachung tritt die Änderung des Bebauungsplans "Hofkirchen Ost" mit Deckblatt Nr. 70 in Kraft. Jedermann kann die rechtkräftige Satzung im Rathaus Hofkirchen (Zimmer 03) während der allgemeinen Dienststunden einsehen und über deren Inhalt Auskunft verlangen.

Die Bekanntmachung und die auszulegenden Unterlagen können auch auf der Internetseite der Gemeinde unter:

<u>https://www.hofkirchen.de/index.php/buergerinfo/bauamt.html</u> eingesehen werden.

2. Bekanntmachung über den Änderungsbeschluss und die Beteiligung der Öffentlichkeit des Bebauungs- und Grünordnungsplanes "GE Garham" mit Deckblatt Nr. 10 (i. S. Erweiterung Ri. Gsteinöd)

Der Marktgemeinderat hat am 29.04.2025 beschlossen, den **Bebauungs- und Grünordnungsplan "GE Garham" mit Deckblatt Nr. 10** zu ändern.

Der Antragsteller beabsichtigt im Gewerbegebiet "GE Garham" die Errichtung eines Lagergebäudes mit Zufahrt im Umgriff von 0,06 ha auf Flurnummer 73, Gem. Garham.

Weiterhin ist die bislang anstelle des beabsichtigten Lagergebäudes festgesetzte Randeingrünung in den westlich geplanten Erweiterungsbereich zu versetzen (ca. 0,05 ha). Für die Änderung des Bebauungs- und Grünordnungsplanes "GE Garham" mit Deckblatt Nr. 10 findet das vereinfachte Verfahren nach § 13 Abs. 1 und Abs. 2 Satz 1 Nrn. 2 und 3 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB Anwendung. Beteiligung der Öffentlichkeit im vereinfachten Verfahren gem. § 13 Abs. 2 Satz 1 Nr. 2 i. V. m. § 3 Abs. 2 BauGB:

Der vom Planungsbüro G2+S in Passau ausgearbeitete Deckblattentwurf Nr. 10 des **Bebauungs- und Grünordnungsplanes "GE Garham"** und die Begründung sowie ggf. entsprechende DIN-Vorschriften werden im Internet unter

https://www.hofkirchen.de/index.php/buergerinfo/bauamt.html

vom 12.11.2025 bis einschließlich 15.12.2025

veröffentlicht.

Zusätzlich zur Veröffentlichung im Internet werden die Unterlagen barrierefrei zugänglich im Rathaus Hofkirchen (Zimmer 03), Rathausstraße 1, 94544 Hofkirchen, montags bis freitags von 8 Uhr bis 12 Uhr und donnerstags von 13 Uhr bis 17 Uhr oder zusätzlich nach Terminvereinbarung öffentlich ausgelegt. Auf Wunsch wird die Planung erläutert.

Den genauen Inhalt entnehmen Sie bitte der Bekanntmachungen an den Bekanntmachungstafeln.

III. Anzeigen



Seniorenbeauftragte Maria Kufner OT Garham - Brunnfeld 15 94544 Hofkirchen Tel. 08541/7991

Mobil: 0160/3255068



Einladung!

Zum Seniorennachmittag am Donnerstag, den 13.11.2025 lade ich wieder Senioren aus Garham und Hofkirchen in den Pfarrsaal Garham recht herzlich ein. Auch jüngere Senioren, evtl. mit Partner, ggf. auch Herren sind jederzeit willkommen.

"Lausbua Philipp" beschert uns mit seiner steirischen Knopfharmonika einen kurzweiligen Nachmittag.

Ich wünsche schon heute gute Unterhaltung bei Kaffee und hausgemachtem Kuchen. Eine spätere Brotzeit darf natürlich auch nicht fehlen.

Wünsch dir was! Was machen wir?

- a) Weihnachtsfeier
- b) Jahresabschlussfahrt

Beginn: 14:00 Uhr

Ich freue mich auf zahlreichen Besuch!

Eure Maria Kufner Seniorenbeauftragte

Tennisclub Hofkirchen

Am Sonntag, den 23.11.2025 findet um 17:30 Uhr im Gasthaus Reischer die Mitgliederversammlung mit Neuwahlen für aktive und passive Mitglieder statt. Auf zahlreiches Erscheinen würden wir uns sehr freuen.

Die Vorstandschaft

VORANZEIGE

Kath. Frauenbund Hofkirchen

Herzliche Einladung ergeht zum Adventsmarkt des Kath. Frauenbundes am 29.11.2025 von 08.30 Uhr bis 12.00 Uhr.

Wir haben eine große Auswahl an Adventskränzen und Gestecken vorbereitet. Gerne auch Vorbestellung möglich bei Kehrer Franziska 08541/7871.

Genießen Sie bei uns Kaffee, Kuchen und Würstel in gemütlicher Atmosphäre in den Räumen des Apostelheimes in Hofkirchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Kath. Frauenbund Hofkirchen

EC-Hofkirchen e.V.

Voranzeige: Bitte Termin vormerken: Herzliche Einladung zur Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen am 05.12.2025 um 18 Uhr im Gasthaus Buchner in Hofkirchen.

Jedes Mitglied erhält eine schriftliche Einladung mit Tagesordnung.

Mit sportlichen Grüßen

Die Vorstandschaft

Weihnachtspäckchen für bedürftige Kinder

Auch in diesem Jahr wird der Helferkreis des DjK Jugendförderverein Hofkirchen für vergessene Kinder in rumänischen Heimen und Dörfern Weihnachtspäckchen befüllen. Nur mit der Unterstützung der Bevölkerung kann das, wie in den letzten 28 Jahren (ca. 7500 Pakete), wieder gelingen. Benötigt wird Kinderbekleidung, Hygieneartikel, Schreib- und Malhefte, Stifte, Spielzeug und Süßigkeiten. Auch Lebensmittel (Mehl, Zucker, Reis, Nudeln, Konserven, Kaffee usw.) werden dankend angenommen.

Gerne nehmen wir auch Geldspenden entgegen, mit denen wir zum Teil die Päckchen im Wert von ca. 30,- € bestücken. Außerdem werden mit den Geldspenden Medikamente in Rumänien für Bedürftige gekauft.

Durch die vielen Naturkatastrophen wurde die Not noch größer. Die Pakete werden von der Rumänienhilfe Wegscheid an die notleidenden Kinder in den Heimen und Dörfern verteilt. Wer einmal die leuchtenden Augen der Kinder gesehen hat, wird sie nicht mehr vergessen.

Annahmestellen:

Josef Kühberger, Burgstall 8, Eging am See; Claudia Spirk, Kolpingstraße 10a, Rathsmannsdorf; Beate Stifter, Donaulände 12, Hofkirchen; Geier Siegfried, Ramperting 6, Aussernzell.

Annahmeschluss ist der 27.11.2025

Einmal im Jahr den vergessenen Kindern das Gefühl geben, dass jemand an sie denkt. Im Namen der Kinder: Vergelt's Gott

FEUERWEHR GARHAM



Wer braucht einen Nikolaus?

Am **05**. und **06**. **Dezember 2025** besucht der Hl. Nikolaus in **Garham und Umgebung** wieder die Kinder, um ihnen eine Freude zu machen.

Telefonische Anmeldung:

08541 / 915 440 Bettina Schöfberger

Autohaus Berger GmbH, Pirka 25 1/4, Hofkirchen, Tel.08541 96330

Jeden Dienstag-Mittwoch-Donnerstag TÜV+GTÜ-Hauptuntersuchungen, jederzeit Abgasuntersuchungen für sämtliche Kfz.-Marken und –Modelle, Reparaturen aller Kfz.-Marken und –Modelle (evtl. zeitwertgerecht mit gebrauchten Ersatzteilen), Klimaanlagen-Service



Polizei: Notruf 110

Polizeiinspektion Vilshofen: Ortenburger Straße 57 a, Tel. 08541/96130 **Feuerwehr:** Notruf-Telefon 112; Integrierte Leitstelle 0851/98850114

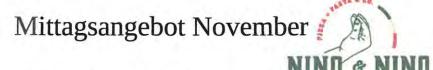
N E U!!! Ärztenotdienst außerhalb der Sprechzeiten: bayernweit: Tel. 01805/191212

oder 116117 (ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos) Rettungsleitstelle in absoluten, lebensbedrohlichen Notfällen: 112

(ohne Vorwahl vom Festnetz & Handy – kostenlos)

Giftnotruf: Tel. 089/19240

Anzeigen bitte <u>fertig verfasst</u>, persönlich, per Post oder per E-Mail: **gemeindeblatt@hofkirchen.de** abgeben. Annahmeschluss: Dienstag, 10:00 Uhr; **Tel. 08545/9718-21** (Mo – Mi, jeweils von 8:00 – 12:00 Uhr)



Mittwoch und Donnerstag von 11.00 Uhr-13.00 Uhr

Am Wiesengrund 1 94544 Hofkirchen Tel. 08545 1590

Schaschlik mit Pommes € 6.50 jede Pizza (26 cm)(außer Fisch) € 7.50 Nudelgerichte(außer Fisch) € 7.50 Schnitzel mit Pommes € 10.50

PROVISIONSFREI FÜR VERKÄUFER AUS HOFKIRCHEN!

bei Baugrundstücken, gewerblichen Objekten, Mehrfamilienhäusern und für gewerbliche Erwerber Provisionsrabatt bei Einfamilienhäusern und Wohnungen für Verkäufer/Hofkirchner gemäß §656d BGB









Orgelführung in der Pfarrkirche Hofkirchen

Sa 15.11.2025, 14.30-15.30 Uhr Hofkirchen, Marktplatz 5



Bildnachweis: Pixabay

Die Orgel ist ein faszinierendes Instrument mit langer Geschichte – und in unserer Pfarrkirche gibt es einiges darüber zu entdecken.

Bei der Orgelführung erfahren Sie:

- wie eine Orgel aufgebaut ist und funktioniert,
- · welche Besonderheiten unsere Kirchenorgel hat und
- wie vielfältig sie klingen kann.

Zwischendurch hören wir kurze Musikbeispiele, die die unterschiedlichen Klangfarben der Orgel hörbar machen.

Alle Interessierten sind herzlich eingeladen..

Referent

Roland Rimbeck Kosten freiwillige Spende Anmeldung ohne Anmeldung





Führung Kriegsgräbergedenkstätte Freitag 21.11.2025, 14.30 Uhr Hofkirchen, Leithen, Kriegsgräberstätte

Die Katholische Erwachsenenbildung lädt herzlich zu einer besonderen Führung an der Kriegsgräberstätte in Hofkirchen ein.

Willi Wagenpfell, ehemaliger Bürgermeister von Hofkirchen und Kreisvorsitzender des Sozialverband VDK, berichtet über die Entstehung und Bedeutung dieser Gedenkstätte.

Die Kriegsgräberstätte in Hofkirchen ist ein Ort des Erinnerns und Mahnens. Jährlich findet dort am Volkstrauertag – in diesem Jahr am 16. November – eine Gedenkveranstaltung für die Opfer von Krieg und Gewaltherrschaft statt (Veranstalter ist der VDK Vilshofen).

Herr Wagenpfeil wird im Rahmen der Führung auch über die historischen Hintergründe informieren, die in den vergangenen Jahren verstärkt in den öffentlichen Fökus gerückt sindt. So wurde bekannt, dass unter den hier Bestatteten auch ehemalige SS-Angehörige sind. In Zusammenarbeit mit dem Gymnasium Pocking wurde daraufhin ein Biografie-Projekt intiltert, das sich mit den Lebenswegen einiger hier Bestatteten auseinandersetzt.

Herr Wagenpfeil wird über dieses Projekt berichten und die Einordnung der Gedenkstätte in den größeren historischen und gesellschaftlichen Kontext erläutern.

Geplant ist auch, dass die Zeitzeugin Rosemarie Neumann von ihren Erlebnissen berichtet. Ihre Kollegin, Hannelore Lachmann, ist auf der Kriegsgräberstätte bestattet.

Referent Willi Wagenpfeil

Kosten kostenfrei

Anmeldung 0851/393-4501 oder

keb.passau@bistum-passau.de

em fer K

Armeldurg

Villatian (Astronomy

Tel, (0851) 393-4501 keb.passau@blstum-passau.de

www.keb-passau.de

Adventsmarkt

Der Nikolaus mit seiner

Engelsschar

und kleinen Geschenken

für die Kinderlein kommt am

22. November 2025

Ab 16.00 Uhr

nach Hofkirchen

für's leibliche Wohl ist bestens gesorgt

Veranstalter: DJK Jugendförderverein Hofkirchen e.V.



Hilgartsberger Burgweihnacht 2025

1. Adventswochenende

Samstag, 29. und Sonntag, 30. November

Ab 14:00 Uhr

Burgweihnacht, die Veranstaltung, die Tradition, Brauchtum und Vorweihnachtliche Magie Vereint.

Dieses Jahr wieder mit Brauchtumsgruppen, jeweils ab ca. 19:00 Uhr am Samstag führen die "Tiafabegga Feiadeifen" ihre brandneue mystische Wintergeschichte auf, mit dabei Nikkijar die Teufelsgeigerin.

Am Sonntag dürfen sich die Besucher auf die Oberkreuzberger Wolfauslasser freuen, die mit ihren großen Glocken für eine stimmungsvolle Atmosphäre sorgen und die bösen Geister der Winterzeit vertreiben.

An beiden Tagen um 15:00 Uhr tritt der Hofkirchener Kinder- und Jugendchor mit traditionellen Weihnachtsliedern auf.

Der Nikolaus mit seinem Engel verteilt kleine Geschenke an die jüngsten Besucher am Samstag und Sonntag gegen 17:30 Uhr.

Der Weihnachtsmarkt findet wieder mit ausgesuchten Verkaufsständen, Lagerfeuer mit Glühwein, Bratwurst usw., Süßwaren und einem Losstand im unvergleichbaren Ambiente in unserer heimischen Burgruine in Hilgartsberg statt.

Wegezoll 3,00 Euro pro Person für den Erhalt der Burganlage.

Parken und Anfahrt: Kostenlose Parkplätze gibt es vor der Burg-anlage und entlang der Zufahrtsstraße. Die Burgstraße hat an diesen Tagen wieder Einbahnstraßenregelung, die Anfahrt ist nur über Hilgartsberg möglich.

Bitte verwenden Sie wenn möglich unseren Shuttelservice.

Info: Für die Ortsstraße in Hilgartsberg und die Straße am Burgberg gilt während des gesamten Zeitraums ein Halteverbot.



Du möchtest mit deinen Klassenkameradinnen oder Freundinnen in der Zwergerlgarde tanzen?

WIR SUCHEN DICH! FÜR UNSERE + ZWERGERLGARDE +

ANMELDUNGEN UNTER 0170/1483177

Wir freuen uns auf Euch!

VORAUSSETZUNG: DU HAST DAS 6. LEBENSJAHR BIS
ZUM STICHTAG 31.08.2025 ERREICHT
(JAHRGANG 2018/2019)

Donauschützen Hofkirchen e.V. 1763

Sportnachrichten zum dritten Rundenwettkampf-Tag:

Am dritten Rundenwettkampf-Tag konnte die erste Luftgewehr-Mannschaft das beste Team-Ergebnis im gesamten Schützengau Vilshofen erzielen. Mit hervorragenden 1507 Ringen konnte man Vorjahresmeister Windorf mit 3:0 besiegen. Zudem schaffte das LG-Quartett mit diesem Erfolg den Sprung an die Tabellenspitze.



Ein positives Resultat gelang auch der zweiten LG-Mannschaft. Angeführt von Alexander Weigl ließ das LG-Team Unteriglbach III keine Chance. Eine Erfolgsstory ist auch weiterhin die neue Luftpistolen-Mannschaft. Im dritten Wettkampf gelang Köckhuber & Co. der zweite Saisonsieg. Die vorderen Plätze fest im Blick hat auch die Jugendmannschaft. Zu Hause konnte sich das Nachwuchstrio klar gegen Scheunöd III behaupten. Die Ergebnisse:

1. Mannschaft - Luftgewehr-Gauoberliga:

Heim-Mannschaft Verein Donauschützen Hofkirchen 1 (VereinsNr. 317017)						Gast-Mannschaft Verein Donauschutzen Windorf 1 (VereinsNr. 317038)			
Pasa-Nr.	Name: Vormense	Steck	Ergebrie	Parikte	. Ergebrie	Stech	Pasa-No	Name, Voname	
31701716	Waas, Johannes		385	1.0	384		31701494	Schrimpf, Sandra	
31712583	Köckhuber, Nepomuk	8	377	0 4	377	30	31702263	Baier, Florian	
31713103	Engl, Slmon		377	1.0	376		31700759	Schrimpf, Christian	
31712844	Engl, Jonas		368	1 0	366		31712143	Stadler, Franz	
	Total:		1507	3:1	1503				
	Mannschaftsstechen:								
	Mannschaftspunkte:			3:0					

2. Mannschaft - LG-Gauliga II A: Hofkirchen 2 – Unteriglbach 3 1425:1375
Katharina Rimbeck 350, Valentin Rimbeck 350, Isabella Roth 362, Alexander Weigl 363

3. Mannschaft - LG-Gauliga II B: schießfrei

4. Mannschaft - LG-Gauklasse B I: Neuhofen 2 – Hofkirchen 4 1414:1255 Eric Bartl 334, Wolfgang Hartl Jun. 295, Anita Maier 301, Helmut Saller 325

<u>Jugend-Mannschaft - Gruppe 1:</u> Hofkirchen 1 – Scheunöd 3
Simon Engl 377, Quirin Köckhuber 344, Katharina Rimbeck 340

Mannschaft - Luftpistole-Gauliga III: Aicha v.W. 3 – Hofkirchen 1
 Willi Holzbauer 287, Quirin Köckhuber 351, Johann Salzberger 272, Alfred Scherer 280

Weitere sportliche Zahlen und Berichte werden auf der <u>Jahreshauptversammlung</u> am <u>Sonntag, den 23. November 2025 um 19:00 Uhr im Gasthof Buchner</u> präsentiert.

Alle Mitglieder sind dazu herzlich eingeladen.